

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ'NİN
15 NİSAN 2004 TARİHİNDE YAPILAN OLAĞAN
GENEL KURUL TOPLANTI TUTANAĞI

Arçelik Anonim Şirketi'nin 2003 yılına ait Genel Kurul Toplantısı 15 Nisan 2004 tarihinde, saat 11:00'da, Divan Otelı Cumhuriyet Caddesi No:2 Şişli/İstanbul adresinde, Sanayi ve Ticaret Bakanlığı'nın İstanbul İl Sanayi ve Ticaret Müdürlüğü'nün 14.4.2004 tarih ve 18051... sayılı yazılarıyla görevlendirilen Bakanlık Komiseri İPER...TUNGUÇ.. gözetiminde yapılmıştır.

Toplantıya ait davet, Kanun ve Ana Sözleşmede öngöröldüğü üzere ve gündemi de ihtiva edecek şekilde, Türkiye Ticaret Sicili Gazetesi'nin 31.03.2004 tarih ve 6019 sayılı nüshasında ve 31.03.2004 tarihli Sabah ve Milliyet gazetelerinde ilan edilmek suretiyle, toplantı gün ve gündemi süresinde bildirilerek yapılmıştır.

Hazırın cetvelinin tetkikinden, Şirketin toplam 399.960.000.000.-TL'lik sermayesine tekabül eden 79.992.000.000 adet hissedenden 293.562.086.075.000 TL'lik sermayeye karşılık 58.712.417.215 adet hissenin asaleten, 429.947.228.715.000 TL'lik sermayeye karşılık 8.598.945.743 adet hissenin de vekaleten olmak üzere 67.311.362.958 adet hissenin toplantıda temsil edildiğinin ve böylece gerek kanun ve gerekse ana sözleşmede öngörölen asgari toplantı nisabının mevcut olduğunun anlaşılması üzerine toplantı Bülent Bulğurcu tarafından açılarak gündemin görüşölmesine geçilmiştir.

1-Divan Başkanlığına BÜLENT BULĞURCU oy toplayıcılıklarına FİŞUN DİLLİ ile TAMEL SOYUPAK ve katipliğe YAKAR YUBOĞLU seçilmelerine oy birliğı ile karar verildi.

2- Başkanın talimatı üzerine Katip, konsolidasyon yükümlölüğü bulunan Şirketimizin 2003 yılı faaliyeti hakkında Yönetim Kurulu Raporu, Denetçi Raporu ve Bağımsız Denetleme Kuruluşu Başaran Nas Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik A.Ş.'nin rapor özetini, okudu. Sermaye Piyasası Kurulu'nun Seri XI, No.25 sayılı " Sermaye Piyasasında Muhasebe Standartları Hakkında Tebliğ" uyarınca Uluslararası Finansal Raporlama Standartlarına (UFRS) uygun olarak hazırlanan Bağımsız Denetimden geçmiş 2003 yılı konsolide mali tabloları ile münhasıran (1) ulusal ve uluslararası kredi anlaşmaları gereğı üstlendiğı yükümlölükleri yerine getirmek, (2) yurt içinde ve yurt dışında bankalarla olan ya da ileride olabilecek kredi müzakerelerinde kullanmak ve (3) T.C. vergi dairelerine sunulmak üzere tarihi maliyetle düzenlenmiş mali tablolar okundu ve üzerinde müzakere açıldı. Yapılan görüşmelerden sonra 2003 yılı konsolide mali tablolar ve tarihi maliyetle düzenlenmiş mali tabloları PICTED GROUP TRUST FOR NY CITY 31.203.820 adet, INVESTORS BANK TRU ISHAR MSCI EMER MARKET INDEX FU'un 40.206.650 adet hissesinin çekimser oyuna karşılık oy çokluğu ile kabul edildi.

Handwritten signatures and initials at the bottom of the page.

3- Dönem içerisinde boşalmış Yönetim Kurulu Üyeliklerine Türk Ticaret Kanunu'nun 315.maddesi gereğince Yönetim Kurulunca aynı şartlarla seçilmiş Sayın Temel Kamil Atay ve Aka Gündüz Özdemir'in seçilmesine ilişkin kararın seçim tarihinden itibaren geçerli olmak üzere tasvibi TEMPLETON EMERGING MARKETS FUND INC 95.009.530 adet, TEMPLETON EMERGING MARKETS INVESTMENT TRUST PLC 373.216.030 adet, TEMPLETON INTERNATIONAL EMERGING MARKETS FUND 160.261.800 adet, TEMPLETON DEVELOPING MARKETS TRUST 973.689.300 adet, TEMPLETON EMERGING MARKETS FUND 115.217.920 adet, TEMPLETON EMERGING MARKETS SERIES 843.267.042 adet, TEMPLETON DEVEL MARK SEC FUND ASERIESFRANK TEMP VAR 218.165.280 adet, FRANKLIN TEMPLETON INVESTMENT FUNDS'un 140.574.410 adet hissesinin ret oyuna karşılık oy çokluğu ile kabul edildi.

4-Başkan, Yönetim Kurulu Üyeleri ile Denetçilerin 2003 yılı faaliyetlerinden dolayı ibra edilmelerini Genel Kurul'un oyuna sundu.Yönetim Kurulu Üyeleri ve yönetimde görev alanlar,oy kullanmadılar. Oy toplama sonucunda Yönetim Kurulu üyelerinin tümü oybirliği ile ibra edildi. Denetçiler de oy birliği ile ibra edildi.

5- 2003 yılı kazancının dağıtılması konusunda Şirket Faaliyet Raporunda yer alan teklif görüşüldü. Sermaye Piyasası Kurulu'nun Seri XI, No:25 sayılı " Sermaye Piyasasında Muhasebe Standartları Hakkında " tebliğ çerçevesinde yapılan enflasyon düzeltmesi neticesinde ortaya çıkan geçmiş yıllar zararının etkisiyle Sermaye Piyasası Kurulu'nun 30/12/2003 tarih ve 66/1630 sayılı kararına göre 2003 yılına ait dağıtılabılır kar çıkmadığı, geçmiş yıllar zararı'nda izlenen tutarın, yasal düzenlemelerdeki gelişmelere bağlı olarak mahsubunun yapılma zamanı, şekli ve usulü yönünden Yönetim Kurulu'na tam yetki verilmesine oy birliği ile karar verildi.

6-Görev süresi sona ermiş olan Yönetim Kurulu üyelerinin seçimine geçildi.Yönetim Kurulu Üye adedinin 9 olarak tesbiti ve 2004 yılı hesaplarını incelemek amacıyla toplanacak Olağan Genel Kurul'a kadar vazife yapmak üzere Yönetim Kurulu Üyeliklerine Sayın Rahmi Mustafa Koç, Cengiz Solakoğlu, Mustafa Vehbi Koç, Temel Kamil Atay, Dr.Bülent Bulgurlu, Fevzi Bülent Özaydınlı, Aka Gündüz Özdemir, Robert Sonman ve Mehmet Ali Berkman'ın seçilmelerine oy birliği ile karar verildi. Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Komiseri Yönetim Kurulu adaylık beyanlarını gördü.

7-Görev süresi sona ermiş olan Denetçilerin seçimine geçildi. Denetçi adedinin 2 olarak tesbiti ve 2004 yılı hesaplarını incelemek amacıyla toplanacak Olağan Genel Kurul'a kadar vazife yapmak üzere Ali Yavuz ve Fatih Kemal Ebiçlioğlu'un seçilmelerine oy birliği ile karar verildi. Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Komiseri Denetim Kurulu adaylık beyanlarını gördü.

8-Yönetim Kurulu Başkan ve Üyelerine ayda brüt 1.000.000.000.-TL ve Denetçilere ayda brüt 370.000.000.-TL ücret ödenmesine oy birliği ile karar verildi.

9- Şirket Yönetimi tarafından sosyal yardım amacıyla vergi muafiyetine haiz vakıf ve derneklere 5.504.939.813.114.-TL bağışta bulunduğu hakkında Genel Kurul'a bilgi verildi. Bu maddeye TCW AMERICAS DEVELOPMENT INC 29.500.000 adet, MASTER TRUST BANK OF JAPAN LTD RE MTBC 50.577.696 adet, BELL ATLANTIC MASTER TRUST 6.001.060 adet, MEDIOLANUM TOP MANAGERS FUND 11.394.400 adet hisse ile

çekimser oy, PIONEER EMERGING MARKETS FUND 36.499.616 adet, PICTET GLOBAL EMERGING MKT FD 32.786.600 adet, PIONEER EMERGING MARKETS VCT. PORT. 4.636.722 adet, AMERICAN BAPTIST MISSION SOC. 2.946.460 adet, PICTED GROUP TRUST FOR NY. CITY 31.203.820 adet, COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA PUBLIC SCHOOL EMP RET 228.937.400 adet, COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA STATE EMP RET 33.402.152 adet, MERRILL LYNCH FRONTIERS EMERG MARKETS EQUITY POOL 5.751.825 adet, GMO INTERNATIONAL SMALL COMPANIES FUND 24.577.080 adet, AXP THREADNEEDLE EMERGING MARKETS FUND 84.389.814 adet, THE BANK OF NY AXP VARIABLE PORTFOLIO EMERGING MAR 9.971.690 adet, T ROWE PRI INTER FUN INC T ROWE PRI EMER EUR MED F 22.184.340 adet, BONY NATIONAL NOMINEES LTD.SUB. 7.655.445 adet, INVESTORS BANK TRU ISHAR MSCI EMER MARKET INDEX FU 40.206.650 adet, INVESTORS HARDING LOEVNER FUNDS 17.600.000 adet hisse ile ret oyu verdiler.

10- Sermaye Piyasası Kurulu'nun 12.03.2004 tarih ve OFD/443-4363 sayılı izni ile T.C. Sanayi ve Ticaret Bakanlığı İç Ticaret Genel Müdürlüğü'nün 17.03.2004 tarih ve B.14.O.İTG.0.10.00.01.DEĞ/139-1649 sayılı iznine istinaden şirket ana sözleşmesinin 3. maddesinin aşağıdaki şekilde değiştirilmesine oy birliği ile karar verildi.

YENİ METİN

AMAÇ VE KONUSU

Madde 3- Şirketin iştiğal konusu, elektrikli, elektriksiz veya başka bir enerji kaynağı ile çalışan buzdolabı, dondurucu, çamaşır makinesi, bulaşık makinesi, termosifon, elektrik süpürgesi, cila makinesi, klima cihazı, soğutma cihazı ve tertibatları, radyo, televizyon, ses ve resim kayıt cihaz ve setleri, fırın, soba, ocak, saç kurutma makinesi, karıştırıcılar ve bunun gibi her türlü ev aletleri ile banyo küveti ve hazır mutfak, ev mobilyası ile halı gibi ev ekonomisi içinde yer alan tertibatlar, cihazlar ve bunların ticari ve sınai tipleri ile yukarıda sayılanların ana ve tali girdilerini oluşturan kompresör, elektrik motorları, karbüratörler, güç aktarma cihazları gibi komponentlerinin; **cep telefonları ve bunların hatları ile komponentlerinin**; elektronik alet ve aksesuarları ile komponentlerinin; taşıt ve binek araçları ile bunların motor ve sair aksesuarlarının; enerji üretimi, kullanımı, nakli ve dağıtım araçlarının üretimi, sanal ortam da dahil satış ve pazarlanması, ithali ve ihracı ile ilgili bütün ticari ve sınai faaliyetlerde bulunmaktadır.

Şirket bu amaçla iştiğal konusu içine giren faaliyetleri bizzat yapabileceği gibi üretim faaliyetlerini ortaklaşa gerçekleştirebilir; üretimi kendi markaları veya başkalarına ait markalar altında tahakkuk ettirebilir, başkaları ad ve hesabına yapabilir.

Şirket amaç ve konusu ile ilgili olarak yurtiçinde ve dışında;

- A) Acentalık, komisyonculuk, mümessillik ve bayilikler alabilir veya başkalarına bu faaliyetlerde bulunma yetkisi verebilir.
- B) Pazarlama, taşıma organizasyonları kurabilir; eleman yetiştirici eğitim faaliyetlerinde bulunabilir; bilgisayar sistemlerinden yararlanabilir, kurabilir; bunları tek başına veya ortaklaşa yapabilir.
- C) Şirketler kurabilir, şirketlere iştirak edebilir, ortaklıklar ve diğer işbirliği şekillerinden yararlanabilir; bunları mevzuat koşullarını yerine getirmek şartı ile yabancılarla da gerçekleştirebilir.

- D) Markalar, modeller, resimler, hususi imal ve istihsal usulleri, know-how, itira hakları edinebilir, üzerlerinde tasarrufta bulunabilir.
- E) İhracat ve ithalat yapabilir, ihalelere girebilir; bunları yerli ve yabancı ortaklarla birlikte gerçekleştirebilir.
- F) Bilgi ve tecrübesini değerlendirebilir, başkalarına yurtiçi ve dışında tesis ve fabrikalar kurabilir.
- G) Menkul kıymetler aracılık faaliyeti ve portföy işletmeciliği niteliğinde olmamak kaydıyla yurtiçi ve dışında tahvil ve hisse senetleri dahil olmak üzere menkul değerleri alabilir ve bunlar üzerinde tasarrufta bulunabilir, ticari bankalarla, finansal kiralama, tüketici kredisi ve faktoring şirketlerine iştirak amacıyla bunların hisse senetlerini satın alabilir ve gerektiğinde elden çıkarabilir.
- H) Şirket radyo, televizyon programları yapım ve yayıncılık hizmetleri sunan , televizyon stüdyoları işleten, gerekli teçhizatı üreten ve satan şirketlere iştirak edebilir ve gerektiğinde iştirakini sona erdirebilir.
- I) Her türlü hammadde, yarımamul ve mamul alım ve satım ile ithal ve ihraç faaliyetlerinde bulunabilir.
- İ) Araştırma – Geliştirme (AR-GE) faaliyetleri için gerekli olan her türlü laboratuvar ve araştırma merkezleri kurabilir ve/veya kurdurabilir.
- J) Sermaye Piyasası Kanunu'nun 15. maddesinin kapsamına girebilecek sonucu doğurmaması, yıl içinde yapılanlar dahil bağışların, Genel Kurul'da ortakların bilgisine sunulması ve gerekli özel durum açıklamalarının yapılması suretiyle, Şirket; sosyal amaçlı kurulmuş olan vakıflara, derneklere, üniversitelere ve benzeri kuruluşlara Sermaye Piyasası Kurulu tarafından belirlenen esaslar dahilinde yardım ve bağışta bulunabilir.
- K) Elektrik piyasasına ilişkin ilgili mevzuata uygun olarak esas itibarıyla kendi elektrik ve ısı enerjisi ihtiyacını karşılamak üzere otoprodüktör lisansı çerçevesinde üretim tesisi kurmak, elektrik ve ısı enerjisi üretmek, üretim fazlası olması halinde söz konusu mevzuat çerçevesinde üretilen elektrik ve ısı enerjisi ve/veya kapasiteyi lisans sahibi diğer tüzel kişilere ve serbest tüketicilere satmak ve ticari olmamak kaydıyla tesis ve ilgili tüm teçhizat ve yakıtı ithal etmek konularına ilişkin faaliyette bulunabilir.**

Yukarıda gösterilen işlerden başka Şirket için yararlı görülecek diğer işlere girişilmek istenildiği takdirde Yönetim Kurulunun önerisi üzerine durum Genel Kurulun onayına sunulacak ve bu yolda karar alındıktan sonra Şirket dilediği işleri yapabilecektir. Ancak Ana Sözleşmenin değiştirilmesi niteliğinde olan bu kararın uygulanması için Sermaye Piyasası Kurulundan ve Sanayi ve Ticaret Bakanlığı'ndan gerekli izin alınacaktır.

11-Sermaye Piyasası Kurulu tarafından yayınlanan Sermaye Piyasasında Bağımsız Dış Denetim hakkındaki tebliğin 24.maddesi gereği, Şirketimizin 2004-2005 yılları faaliyet ve hesaplarının denetimi için Yönetim Kurulumuz tarafından seçilen Bağımsız Denetleme Kuruluşu Başaran Nas Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik Anonim Şirketi (a member of PricewaterhouseCoopers)'nin seçiminin onaylanmasına oy birliği ile karar verildi.

12-Yönetim Kurulu Başkan ve Üyelerine Şirket konusuna giren işleri bizzat veya başkaları adına yapmaları ve bu tür işleri yapan Şirketlerde ortak olabilmeleri ve diğer işlemleri yapabilmeleri hususunda T.T.K'nun 334. ve 335. maddeleri kapsamında izin verilmesine TEMPLETON EMERGING MARKETS FUND INC 95.009.530 adet, TEMPLETON EMERGING

MARKETS INVESTMENT TRUST PLC 373.216.030 adet, TEMPLETON INTERNATIONAL EMERGING MARKETS FUND 160.261.800 adet, TEMPLETON DEVELOPING MARKETS TRUST 973.689.300 adet, TEMPLETON EMERGING MARKETS FUND 115.217.920 adet, TEMPLETON EMERGING MARKETS SERIES 843.267.042 adet, TEMPLETON DEVEL MARK SEC FUND ASERIESFRANK TEMP VAR 218.165.280 adet, FRANKLIN TEMPLETON INVESTMENT FUNDS'un 140.574.410 adet hissesinin ret oyuna karşılık oy çokluğu ile kabul edildi.

13-Genel Kurul Başkanı tutanağın hissedarlar adına Başkanlık Divanı tarafından imzalanmasına yetki verilmesini oya sundu. Başkanlık Divanı'nın toplantı tutanağını imzaya yetkili kılınması ve bununla yetinilmesi hususu oy birliği ile kabul edildi.

14-Dilekler maddesinde ortaklar dinlendi.Gündemde görüşülecek başka konu kalmadığından Başkan toplantıyı kapattı.

Bu tutanak toplantıyı müteakip toplantı yerinde düzenlenerek tutanağın 13.maddesindeki yetkiye göre imza edildi.

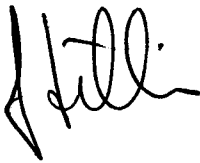
SANAYİ VE TİCARET
BAKANLIĞI KOMİSERİ

İPER TUNGUŞ



OY TOPLAYICI

PÜJUN DİLLİ



KATİP

YAGIZ EYÜBOZLU



GENEL KURUL BAŞKANI

BÜLENT BULGURCU



OY TOPLAYICI

TAMER SOYUPAK

